

**立法會**  
***Legislative Council***

LC Paper No. CB(3) 682/08-09

Ref : CB(3)/M/MM

Tel : 2869 9205

Date : 11 June 2009

From : Clerk to the Legislative Council

To : All Members of the Legislative Council

---

**Council meeting of 24 June 2009**

**Motion on  
“Strengthening human resources in the fields of finance and trade”**

Dr Hon Philip WONG Yu-hong has given notice to move the attached motion on “Strengthening human resources in the fields of finance and trade” at the Council meeting of 24 June 2009. The President has directed that “it be printed in the terms in which it was handed in” on the Agenda of the Council.

( Mrs Justina LAM )  
for Clerk to the Legislative Council

Encl.

2009年6月24日(星期三)  
立法會會議席上  
黃宜弘議員就  
“強化金融、貿易領域人才資源”  
動議的議案

議案措辭

面對金融海嘯的衝擊，以及世界經濟局勢發展的許多不穩定因素，香港必須壯大自身的人才資源，才能鞏固其作為區內金融、貿易中心的地位；就此，本會促請特區政府全面檢討現有政策及措施，以強化本地大專院校在金融、貿易領域的人才培訓，以及進一步從全球各地吸引相關的專業人才來港。

(Translation)

**Motion on  
“Strengthening human resources in the fields of finance and trade”  
to be moved by Dr Hon Philip WONG Yu-hong  
at the Legislative Council meeting  
of Wednesday, 24 June 2009**

**Wording of the Motion**

That, in the face of the impact of the financial tsunami, as well as many uncertain factors in the development of the global economic situation, Hong Kong must strengthen its own human resources in order that its position as a regional financial and trade centre can be consolidated; in this connection, this Council urges the Special Administrative Region Government to comprehensively review the existing policies and measures, with a view to strengthening the manpower training provided by local tertiary institutions in the fields of finance and trade, and further attracting relevant professionals across the world to Hong Kong.